

**Beschluss  
der Landesregierung****Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 782  
Sitzung vom 12/09/2023  
Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Vizegeneralsekretärin

Arno Kompatscher  
Waltraud Deeg  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Massimo Bessone  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Arnold Schuler

Marion Markart

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Vicesegretaria generale

**Betreff:**

Kurverwaltung Meran:  
Ernennung der Mitglieder des Kollegiums  
der Rechnungsprüfer

**Oggetto:**

Azienda di cura, soggiorno e turismo di  
Merano:  
Nomina dei membri del Collegio dei revisori

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

R7.1

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Es werden folgende Rechtsvorschriften und Verwaltungsakte zur Kenntnis genommen:

Das Landesgesetz vom 18. August 1992, Nr. 33, insbesondere Artikel 23, Absatz 3, sieht vor, dass die Landesregierung das Kollegium der Rechnungsprüfer der Kurverwaltung Meran ernennt und das Höchstausmaß der Entschädigungen desselben festlegt.

Die Landesregierung hat mit den Beschlüssen vom 26. April 2010, Nr. 24/Amt 7.1, und vom 26. Juli 2010, Nr. 45/Amt 7.1, die Satzung der Kurverwaltung Meran genehmigt.

Artikel 11 Absatz 1 der Satzung der Kurverwaltung Meran sieht vor, dass das Kollegium der Rechnungsprüfer aus drei Mitgliedern besteht. Die Landesregierung macht einen Sachverständigen namhaft, der den Vorsitz führt. Die zwei weiteren Mitglieder werden von der Gemeinde Meran namhaft gemacht, wobei ein Mitglied von der Gemeinde selbst vorgeschlagen wird und ein Mitglied von den Kategorien, die folgenden Branchen entsprechen:

- Gastgewerbe
- außergastgewerbliche Beherbergungsbetriebe
- Handel
- Handwerk und Industrie
- Freiberufler
- soziokultureller Bereich.

Als Rechnungsprüfer können nur jene Sachverständigen ernannt werden, welche im Verzeichnis der Rechnungsprüfer eingetragen sind.

Gemäß Artikel 11, Absatz 2 der Satzung ernennt die Landesregierung die Rechnungsprüfer, wenn die Vorschläge nicht innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt der Anforderung vorliegen.

Gemäß Artikel 11 Absatz 3 der Satzung bleiben die Mitglieder der Rechnungsprüfer drei Jahre im Amt. Sie können einmal bestätigt werden.

Die bisherigen Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer der Kurverwaltung Meran, Frau Rag. Veronika Skocir, Herr Dr. Roberto Longo (beide namhaft gemacht von der Gemeinde Meran) und Herr Dr. Andreas Wenter (namhaft gemacht von der Landesregierung), wurden mit Beschluss der Landesregierung vom 25. August 2020, Nr. 648, ernannt.

Si prende atto dei seguenti atti normativi ed amministrativi:

La legge provinciale 18 agosto 1992, n. 33, ed in particolare l'articolo 23, comma 3, prevede che la Giunta provinciale nomina il Collegio dei revisori dell'Azienda di cura, soggiorno e turismo di Merano e fissa l'ammontare massimo delle indennità dello stesso.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazioni del 26 aprile 2010 n. 24/Ufficio 7.1 e del 26 luglio 2010, n. 45/Ufficio 7.1 lo statuto dell'Azienda di cura, soggiorno e turismo di Merano.

L'articolo 11 comma 1 dello statuto dell'Azienda di cura, soggiorno e turismo di Merano prevede che il Collegio dei revisori è costituito da tre membri. La Giunta provinciale designa un esperto, che funge da presidente. Gli altri due membri sono designati dal Comune di Merano, di cui uno su proposta del comune stesso ed uno su proposta delle categorie corrispondenti ai seguenti settori:

- settore alberghiero e della ristorazione
- settore extra-alberghiero
- settore commerciale
- settore artigianale e industriale
- settore libero-professionale
- settore socio-culturale

Possono essere nominati quali revisori solo esperti iscritti all'albo dei revisori contabili.

Ai sensi dell'articolo 11, comma 2, dello statuto, i revisori saranno nominati dalla Giunta provinciale, se le proposte non saranno presentate entro 30 giorni dalla richiesta.

Ai sensi dell'articolo 11, comma 3 dello statuto, i revisori durano in carica tre anni e possono essere riconfermati una sola volta.

I membri attuali del Collegio dei revisori dell'Azienda di cura, soggiorno e turismo di Merano, la signora rag. Veronika Skocir, il signor dott. Roberto Longo (entrambi designati dal Comune di Merano) e il sig. dott. Andreas Wenter (designato dalla Giunta provinciale) sono stati nominati con deliberazione della Giunta provinciale del 25 agosto 2020, n. 648.

Mit Schreiben vom 27. Juni 2023 wurde die Gemeinde Meran ersucht, für die neue Amtsperiode zwei Mitglieder zu designieren.

Die Stadtgemeinde Meran hat mit Beschluss des Gemeindevorstandes vom 22.08.2023, Nr. 247, Frau Dr. Carmen Sylvia Zwick und Herrn Dr. Roberto Livieri namhaft gemacht.

Die Landesregierung hält es für angebracht, sich trotz Nichteinhaltung der 30-Tage-Frist, auf die Vorschläge der Stadtgemeinde Meran zu stützen.

Das dritte Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüfer wird von der Landesregierung namhaft gemacht. Es wird vorgeschlagen, Herrn Dr. Andreas Wenter wieder zu ernennen.

Gemäß Artikel 15 der Satzung muss sich die Zusammensetzung des Kollegiums der Rechnungsprüfer nach dem Verhältnis der Sprachgruppen in der Stadtgemeinde Meran richten, das aus der letzten Volkszählung hervorgegangen ist. Gemäß der allgemeinen Volkszählung aus dem Jahre 2011, herrscht in der Stadtgemeinde Meran folgendes Sprachgruppenverhältnis vor:

- 49,06% italienische Sprachgruppe,
- 50,47% deutsche Sprachgruppe,
- 0,47% ladinische Sprachgruppe.

Das bedeutet, dass zwei der Mitglieder der deutschen Sprachgruppe angehören müssen und ein Mitglied der italienischen Sprachgruppe. Mit der vorgeschlagenen Zusammensetzung wird dies gewährleistet.

Mit zwei männlichen Mitgliedern und einem weiblichen Mitglied weist das Kollegium der Rechnungsprüfer der Kurverwaltung Meran ein ausgeglichenes Geschlechterverhältnis im Sinne der Artikel 2 und 10 des Landesgesetzes vom 8. März 2010, Nr. 5 auf.

Die vorgeschlagenen Personen erfüllen die Voraussetzungen und haben ihre Bereitschaft zur Amtsübernahme erklärt.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass der Bereichsdirektor für Tourismus diesen Beschluss gemäß Artikel 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, mit dem Sichtvermerk auch hinsichtlich der Rechtmäßigkeit versehen hat, nachdem ihm vom Direktor des Ressorts Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Tourismus und Bevölkerungsschutz mit Dekret vom 13. Oktober 2022, Nr. 18876, die Zuständigkeiten des Abteilungsdirektors, in Bezug auf den Funktionsbereich Tourismus, übertragen wurden.

Con lettera di data 27 giugno 2023 il Comune di Merano è stato invitato alla designazione di due membri per il nuovo periodo di carica.

Il Comune di Merano ha designato con deliberazione del 22.08.2023 n. 247, la sig.ra dott.ssa Carmen Sylvia Zwick e il sig. dott. Roberto Livieri.

La Giunta Provinciale ritiene opportuno basarsi sulle proposte del Comune di Merano, nonostante il mancato rispetto del termine di trenta giorni.

Il terzo membro del Collegio dei revisori è designato dalla Giunta provinciale. Viene proposto di rinominare il sig. dott. Andreas Wenter.

Ai sensi dell'articolo 15 dello statuto, la composizione del collegio dei revisori, viene determinata in base alla consistenza dei gruppi linguistici presenti nel Comune di Merano relativi all'ultimo censimento. In base al censimento generale della popolazione dell'anno 2011, i gruppi linguistici del Comune di Merano sono suddivisi come segue:

- 49,06% gruppo linguistico italiano,
- 50,47% gruppo linguistico tedesco,
- 0,47% gruppo linguistico ladino.

Questo comporta che due dei membri devono appartenere al gruppo linguistico tedesco e un membro deve appartenere al gruppo linguistico italiano. Con la composizione proposta ciò viene garantito.

Con due membri maschili ed un membro femminile il Collegio dei revisori dell'Azienda di cura, soggiorno e turismo di Merano vanta una situazione di equilibrio tra i generi ai sensi degli articoli 2 e 10 della legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5.

Le persone proposte dispongono dei requisiti necessari e hanno dichiarato la loro disponibilità ad assumere la carica.

Si dà atto che, avendo il Direttore del Dipartimento Agricoltura, Foreste, Turismo e Protezione civile, con decreto del 13 ottobre 2022, n. 18876, delegato le competenze di direttore di ripartizione riguardanti l'Area funzionale Turismo al Direttore dell'Area stessa, il visto ai sensi dell'articolo 13 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, è stato apportato da quest'ultimo anche per i profili di legittimità.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

die LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

Folgende Personen werden als Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer der Kurverwaltung Meran ernannt:

- Dr. Carmen Sylvia Zwick, namhaft gemacht von der Gemeinde Meran;
- Dr. Roberto Livieri, namhaft gemacht von der Gemeinde Meran;
- Dr. Andreas Wenter, namhaft gemacht von der Landesregierung, Vorsitzender.

Die Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer bleiben drei Jahre im Amt, jedenfalls aber bis zur Ernennung des neuen Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Das Höchstausmaß der Entschädigungen der Rechnungsprüfer des Verkehrsamtes von Bozen wird gemäß Beschluss der Landesregierung vom 27. Dezember 2013, Nr. 1.988, abgeändert und ergänzt durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 1550 vom 22. Dezember 2015 und den Beschluss der Landesregierung Nr. 30 vom 25. Januar 2022 bestimmt, wobei die dort angeführten Beträge als Bruttohöchstbeträge zu verstehen sind.“

Die mit diesem Beschluss zusammenhängenden Ausgaben gehen zu Lasten des Haushaltes der Kurverwaltung Meran.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Ciò premesso,

la GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

Sono nominate le seguenti persone quali membri del Collegio dei revisori dell'Azienda di cura, soggiorno e turismo di Merano:

- dott.ssa Carmen Sylvia Zwick, designata dal Comune di Merano;
- dott. Roberto Livieri, designato dal Comune di Merano;
- dott. Andreas Wenter, designato dalla Giunta provinciale, Presidente.

I membri del collegio dei revisori durano in carica tre anni e comunque fino alla nomina del nuovo collegio dei revisori.

L'ammontare massimo delle indennità dei revisori dei conti dell'Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano viene fissato ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale del 27 dicembre 2013, n. 1.988, come modificata e integrata dalla deliberazione della Giunta provinciale 22 dicembre 2015, n. 1550, e dalla deliberazione della Giunta Provinciale 25 gennaio 2022, n. 30, con la precisazione che gli importi ivi indicati sono da intendersi per l'ammontare massimo lordo.”

Le spese derivanti dalla presente deliberazione sono a carico del bilancio dell'Azienda di cura, soggiorno e turismo di Merano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

12/09/2023

Die Vizeregensekretärin  
La Vice Segretaria Generale

MARKART MARION

12/09/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Marion Markart*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/09/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

